



Poëzievertaalwedstrijd 2017

1^e prijs

Wim Dashorst (Huizen)

Doe mij maar een jongemannendood

Doe mij maar een jongemannendood
geen klinische tussen
de lakens wijwaterdood
geen beroemde laatste woorden
vredige stokkende-adem-dood

Als ik 73 ben
en constant heel gezwellig
laat me neergemaaid worden bij zonsopgang
door een felrode sportwagen
op m'n weg naar huis
van een hele nacht feesten

Of als ik 91 ben
met zilveren haren
en zittend in een kappersstoel
laat gangsterrivalen binnenstormen
met lompe machinegeweren
en me finaal knippen en scheren

Of als ik 104 ben
en verbannen uit de Cavern
laat mijn maitresse
me in bed betrappen met haar dochter
en vrezend voor haar zoon
me in duizend stukken snijden
en ze allemaal op eentje na weggooien

Doe mij maar een jongemannendood
geen zondeloze op kousenvoeten
aansluitende nachtkaaarsdood
geen met gesloten gordijnen
door engelen gedragen
"wat een mooie dood"-dood

Roger Joseph McGough